



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 8 ta' Diċembru 2022
(OR. en)

15838/22

Fajl Interistituzzjonali:
2022/0412(NLE)

AELE 45
EEE 42
N 72
ISL 36
FL 32
MI 924
EF 371
ECOFIN 1301

NOTA TA' TRAŻMISSJONI

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	8 ta' Diċembru 2022
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2022) 706 final
Sugġett:	Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata, fisem l-Unjoni Ewropea, fil-Kumitat Kongunt taż-ŻEE dwar emenda għall-Anness IX (Servizzi Finanzjarji) tal-Ftehim ŻEE (Depożitarju Ċentrali tat-Titoli - il-Liechtenstein)

Id-delegazzjonijiet isibu mehmuz id-dokument COM(2022) 706 final.

Mehmuz: COM(2022) 706 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 8.12.2022
COM(2022) 706 final

2022/0412 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

**dwar il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata, f'isem l-Unjoni Ewropea, fil-Kumitat
Kongunt taż-ŻEE dwar emenda għall-Anness IX (Servizzi Finanzjarji) tal-Ftehim ŻEE**

(Depożitarju Ċentrali tat-Titoli - il-Liechtenstein)

(Test b'relevanza għaž-ŻEE)

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. SUĠĠETT TAL-PROPOSTA

Din il-proposta tikkonċerna d-deċiżjoni li tistabbilixxi l-pożizzjoni li għandha tiġi adottata f'isem l-Unjoni fil-Kumitat Kongunt taż-ŻEE b'rabta mal-adozzjoni prevista tad-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt dwar emenda tal-Anness IX (Servizzi Finanzjarji) tal-Ftehim ŻEE

2. KUNTEST TAL-PROPOSTA

2.1. Il-Ftehim dwar iż-ŻEE

Il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea ("*il-Ftehim dwar iż-ŻEE*") jiggarrantixxi drittijiet u obbligi ugwali fis-Suq Intern għaċ-ċittadini u l-operaturi ekonomiċi fiż-ŻEE. Jipprevedi l-inkluzjoni ta' leġislazzjoni tal-UE li tkopri l-erba' libertajiet fit-30 Stat taż-ŻEE li jinkludu l-Istati Membri tal-UE, in-Norveġja, l-Iżlanda u l-Liechtenstein. Barra minn hekk, il-Ftehim ŻEE jkopri l-kooperazzjoni f'oqsma importanti oħra bħar-riċerka u l-iżvilupp, l-edukazzjoni, il-politika soċjali, l-ambjent, il-protezzjoni tal-konsumatur, it-turiżmu u l-kultura, kollettivament magħrufin bħala l-politiki "*ta' appoġġ u orizzontali*". Il-Ftehim ŻEE daħal fis-seħh fl-1 ta' Jannar 1994. L-Unjoni, flimkien mal-Istati Membri tagħha, hija parti għall-Ftehim taż-ŻEE.

2.2. Il-Kumitat Kongunt taż-ŻEE

Il-Kumitat Kongunt taż-ŻEE huwa responsabbli mill-ġestjoni tal-Ftehim dwar iż-ŻEE. Huwa forum għall-iskambju ta' fehmiet marbuta mal-funzjonament tal-Ftehim ŻEE. Id-deċiżjonijiet tiegħu jittiehdu b'konsens u huma vinkolanti fuq il-Partijiet. Ir-responsabbiltà għall-koordinazzjoni tal-kwistjonijiet taż-ŻEE fuq in-naħa tal-UE taqa' fuq is-Segretarjat Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea.

2.3. L-att previst tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE

Il-Kumitat Kongunt taż-ŻEE mistenni jadotta d-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE ("*l-att previst*") rigward l-emenda tal-Anness IX (Is-Servizzi Finanzjarji) tal-Ftehim ŻEE.

Ir-Regolament (UE) Nru 909/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Lulju 2014 dwar titjib fis-saldu tat-titoli fl-Unjoni Ewropea u dwar depożitorji ċentrali tat-titoli u li jemenda d-Direttivi 98/26/KE u 2014/65/UE u r-Regolament (UE) Nru 236/2012¹ ġie inkorporat fil-Ftehim ŻEE bid-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 18/2019 tat-8 ta' Frar 2019² u huwa msemmi fil-punt 31bf tal-Anness IX tal-Ftehim ŻEE.

L-adattament (c) fil-punt 31bf tal-Anness IX tal-Ftehim ŻEE jagħti lil-Liechtenstein deroga li tippermetti lid-Depożitorji Ċentrali tat-Titoli (Central Securities Depositories, "*CSDs*") ta' pajjiżi terzi li diġà jipprovdu s-servizzi msemmiya fl-Artikolu 25(2) tar-Regolament (UE) Nru 909/2014 lil intermedjarji finanzjarji fil-Liechtenstein jew li diġà stabbilixxew fergħa fil-Liechtenstein biex ikomplu jipprovdu tali servizzi sa hames snin wara d-data tad-dhul fis-seħh tad-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 18/2019 tat-8 ta' Frar 2019.

L-għan tal-att previst huwa li jestendi, fuq talba tal-Liechtenstein, id-deroga stabbilita fil-punt 31bf (c) tal-Anness IX tal-Ftehim ŻEE lil hinn mit-8 ta' Frar 2024, għal perjodu ta' applikazzjoni tad-deroga li jenhtieg li ma jaqbiżx is-seba' snin mid-data tad-dhul fis-seħh tad-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE [prevista fi Frar 2023]. Għalhekk, l-att previst jippermetti lis-CSDs ta' pajjiżi terzi li diġà jipprovdu s-servizzi msemmiya fl-Artikolu 25(2)

¹ ĠU L 257, 28.8.2014, p. 1.

² ĠU L 60, 28.2.2019, p. 31.

tar-Regolament (UE) Nru 909/2014 lil intermedjarji finanzjarji fil-Liechtenstein jew li diġà stabbilew fergħa fil-Liechtenstein biex ikompli jipprovdu tali servizzi għal perjodu li ma jaqbiżx is-seba' snin wara d-data tad-dhul fis-seħh tal-att previst. Madankollu, l-abbozz tal-Proposta jispeċifika wkoll li l-Adattament (c) fil-punt 31bf tal-Anness IX tal-Ftehim ŻEE għandu jiġi rieżaminat jekk l-Artikoli 25 jew 69 tar-Regolament (UE) Nru 909/2014 jiġu emendati matul dak il-perjodu ta' żmien.

L-att previst isir vinkolanti għall-partijiet f'konformità mal-Artikoli 103 u 104 tal-Ftehim ŻEE.

2.4. Elementi ohra

Spjegazzjoni fid-dettall tad-dispożizzjonijiet speċifiċi tal-proposta

Is-sitwazzjoni tal-Liechtenstein (adattament 3(c))

Il-Liechtenstein u l-Iżvizzera huma konnessi permezz ta' network sfiq ta' trattati, inklużi b'mod partikolari t-Trattat Doganali tal-1923, it-Trattat Monetarju tal-1980 skont liema Liechtenstein (li ilu juża l-Frank Żvizzeru bħala l-munita uffiċjali tiegħu mill-1921) huwa inkluż fiż-żona monetarja tal-Iżvizzera. Fis-settur tas-servizzi finanzjarji, it-Trattat Monetarju jipprevedi l-applikabbiltà diretta ta' ċerti regoli legali u amministrattivi Żvizzeri (ara l-Annessi tat-Trattat Monetarju). Riżultat ta' dan, ċerti intermedjarji finanzjarji (eż. banek, impriżi tal-investment) iridu jikkonformaw mar-rekwiżiti ta' rappurtar tal-Bank Nazzjonali Żvizzeru (SNB) għall-fini li jippermettulu jwettaq politika monetarja. Iż-żona ekonomika u monetarja komuni wasslet storikament għal rabtiet ekonomiċi b'saħħithom bejn iż-żewġ pajjiżi li baqgħu jippersistu wara l-adeżjoni tal-Liechtenstein mal-Ftehim taż-ŻEE.

Għal dawn ir-raġunijiet, is-suq finanzjarju tal-Liechtenstein huwa integrat b'mod sħiħ u jistrieħ b'mod estensiv fuq l-infrastrutturi tas-suq finanzjarju Żvizzeru. Kwalunkwe tfixfil fl-istruttura attwali jista' jwassal għal sfidi għall-partecipanti fis-suq finanzjarju tal-Liechtenstein. L-adattament 3(c), għalhekk, jipprevedi li d-Depożitarji Ċentrali tat-Titoli ta' pajjiż terz li diġà jipprovdu s-servizzi msemmija fl-Artikolu 25(2) tar-Regolament CSDR lil intermedjarji finanzjarji fil-Liechtenstein jew li diġà stabbilew fergħa fil-Liechtenstein jistgħu jithallew jipprovdu s-servizzi msemmija fl-Artikolu 25(2) għal perjodu li ma jaqbiżx hames (7) snin wara d-data tad-dhul fis-seħh tal-abbozz ta' Deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE mehmuz. Madankollu, l-abbozz tal-Proposta jispeċifika wkoll li l-Adattament (c) fil-punt 31bf tal-Anness IX tal-Ftehim ŻEE għandu jiġi rieżaminat jekk l-Artikoli 25 jew 69 tar-Regolament (UE) Nru 909/2014 jiġu emendati matul dak il-perjodu ta' żmien.

3. POŻIZZJONI LI TRID TITTIEHED F'ISEM L-UNJONI

Il-Kummissjoni tissottometti l-abbozz anness tad-Deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE għall-adozzjoni mill-Kunsill bħala l-pożizzjoni tal-Unjoni. Ladarba tiġi adottata, jenhtieg li l-pożizzjoni tiġi ppreżentata fil-Kumitat Kongunt taż-ŻEE mal-ewwel opportunità.

L-abbozz anness tad-Deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE jippermetti lis-CSDs ta' pajjiżi terzi li diġà jipprovdu s-servizzi msemmija fl-Artikolu 25(2) tar-Regolament (UE) Nru 909/2014 lil intermedjarji finanzjarji fil-Liechtenstein jew li diġà stabbilew fergħa fil-Liechtenstein biex ikompli jipprovdu tali servizzi għal perjodu li ma jaqbiżx is-seba' snin wara d-data tad-dhul fis-seħh tad-deċiżjoni attwali. Dan imur lil hinn minn dak li jista' jitqies bħala sempliċi adattamenti tekniċi fis-sens tar-Regolament tal-Kunsill Nru 2894/94. Għaldaqstant, il-pożizzjoni tal-Unjoni għandha tiġi stabbilita mill-Kunsill.

4. BAŻI ĠURIDIKA

4.1. Bażi ġuridika proċedurali

4.1.1. Prinċipji

L-Artikolu 218(9) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) jipprevedi deċiżjonijiet li jstabbilixxu “*l-pożizzjonijiet li għandhom jiġu adottati f’isem l-Unjoni f’sede stabbilita fi ftehim, meta dik is-sede tintalab tadotta atti li jkollhom effetti legali, sakemm dawn ma jkunux atti li jissupplimentaw jew jemendaw il-qafas istituzzjonali tal-ftehim.*”

Il-kunċett ta’ “*atti li jkollhom effetti legali*” jinkludi atti li għandhom effetti legali skont ir-regoli tad-dritt internazzjonali li jirregolaw lis-sede inkwistjoni. Huwa jinkludi wkoll l-istrumenti li ma għandhomx effett vinkolanti skont id-dritt internazzjonali, iżda li “*jistgħu jinfluwenzaw b’mod determinanti l-kontenut tal-legiżlazzjoni adottata mill-korp legiżlattiv tal-Unjoni*”³.

4.1.2. Applikazzjoni għall-każ preżenti

Il-Kumitat Kongunt taż-ŻEE huwa korp imwaqqaf bi ftehim, jiġifieri l-Ftehim ŻEE. L-att, li l-Kumitat Kongunt taż-ŻEE huwa mitlub jadotta, jikkostitwixxi att b’effetti legali. L-att previst se jkun vinkolanti skont id-dritt internazzjonali f’konformità mal-Artikoli 103 u 104 tal-Ftehim dwar iż-ŻEE.

L-att previst la jissupplimenta u lanqas jemenda l-qafas istituzzjonali tal-Ftehim. Għalhekk, il-baży ġuridika proċedurali għad-deċiżjoni proposta hija l-Artikolu 218(9) tat-TFUE flimkien mal-Artikolu 1(3) tar-Regolament tal-Kunsill Nru 2894/94 f’dak li jirrigwarda l-arrangamenti għall-implimentazzjoni tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea.

4.2. Baży ġuridika sostantiva

4.2.1. Prinċipji

Il-baży ġuridika sostantiva għal deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) tat-TFUE flimkien mal-Artikolu 1(3) tar-Regolament tal-Kunsill Nru 2894/94 tiddependi primarjament fuq il-baży ġuridika sostantiva tal-att legali tal-UE li jrid jiġi inkorporat fil-Ftehim ŻEE.

Jekk l-att previst ikollu żewġ għanijiet jew żewġ komponenti, u jekk wiehed minn dawn l-għanijiet jew komponenti jkun jista’ jiġi identifikat bħala dak ewlieni, filwaqt li l-iehor ikun sempliċiment inċidentali, id-deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) tat-TFUE trid tkun imsejsa fuq baży ġuridika sostantiva waħda, jiġifieri dik rikjesta mill-għan jew mill-komponent ewlieni jew predominanti.

4.2.2. Applikazzjoni għall-każ preżenti

Peress li l-att previst jikkonċerna l-inkorporazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 909/2014 fil-Ftehim ŻEE u, b’mod aktar speċifiku, il-modifika tal-adattament (c) fil-punt 31bf tal-Anness IX tal-Ftehim ŻEE, huwa xieraq li din id-deċiżjoni tal-Kunsill tiġi bbażata fuq l-istess baży ġuridika sostantiva bħar-Regolament (UE) Nru 909/2014. Għalhekk, il-baży ġuridika sostantiva għad-deċiżjoni proposta hija l-Artikolu 114 tat-TFUE.

4.3. Konkluzjoni

Jenhtieg li l-baży ġuridika tad-deċiżjoni proposta tkun l-Artikolu 114 tat-TFUE, flimkien mal-Artikolu 218(9) tat-TFUE u l-Artikolu 1(3) tar-Regolament tal-Kunsill Nru 2894/94 dwar l-arrangamenti għall-implimentazzjoni tal-Ftehim dwar iż-ŻEE.

³ Il-paragrafi 61 sa 64 tas-Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tas-7 ta’ Ottubru 2014 fil-kawża C-399/12, Il-Germanja vs Il-Kunsill, ECLI:EU:C:2014:2258.

5. PUBBLIKAZZJONI TAL-ATT PREVIST

Billi l-att tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE se jemenda l-Anness IX (Servizzi Finanzjarji) tal-Ftehim dwar iż-ŻEE, huwa xieraq li jiġi ppubblikat f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* wara l-adozzjoni tiegħu.

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata, f'isem l-Unjoni Ewropea, fil-Kumitat Kongunt taż-ŻEE dwar emenda għall-Anness IX (Servizzi Finanzjarji) tal-Ftehim ŻEE

(Depożitarju Ċentrali tat-Titoli - il-Liechtenstein)

(Test b'relevanza għaž-ŻEE)

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 114 flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2894/94 tat-28 ta' Novembru 1994 dwar l-arrangamenti għall-implimentazzjoni tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea⁴, u b'mod partikolari l-Artikolu 1(3) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea⁵ ("il-Ftehim ŻEE") dahal fis-seħħ fl-1 ta' Jannar 1994.
- (2) Skont l-Artikolu 98 tal-Ftehim ŻEE, il-Kumitat Kongunt taż-ŻEE jista' jiddeċiedi li jemenda, inter alia, l-Anness IX (Servizzi Finanzjarji) għall-Ftehim ŻEE.
- (3) Ir-Regolament (UE) Nru 909/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁶ gie inkorporat fil-Ftehim ŻEE permezz tad-Deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 18/2019 tat-8 ta' Frar 2019⁷ u huwa msemmi fil-punt 31bf tal-Anness IX tal-Ftehim ŻEE.
- (4) L-adattament (c) fil-punt 31bf tal-Anness IX tal-Ftehim ŻEE jagħti lil-Liechtenstein deroga li tippermetti lid-Depożitorji Ċentrali tat-Titoli ta' pajjiżi terzi li diġà jipprovdu s-servizzi msemmija fl-Artikolu 25(2) tar-Regolament (UE) Nru 909/2014 lil intermedjarji finanzjarji fil-Liechtenstein jew li diġà stabbilixxew fergħa fil-Liechtenstein biex ikomplu jipprovdu tali servizzi msemmija fl-Artikolu 25(2) għal perjodu li ma jaqbiżx il-ħames snin wara d-data tad-dhul fis-seħħ tad-Deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 18/2019 tat-8 ta' Frar 2019.

⁴ GU L 305, 30.11.1994, p. 6.

⁵ GU L 1, 3.1.1994, p. 3.

⁶ Ir-Regolament (UE) Nru 909/2014 tal-Parlament Ewropew tat-23 ta' Lulju 2014 dwar titjib fis-saldu tat-titoli fl-Unjoni Ewropea u dwar depożitorji ċentrali tat-titoli u li jemenda d-Direttivi 98/26/KE u 2014/65/UE u r-Regolament (UE) Nru 236/2012, GU L 257, 28.8.2014, p. 1.

⁷ GU L 60, 28.2.2019, p. 31.

- (5) Fit-2 ta' Novembru 2022, il-Liechtenstein ressaq talba għall-estensjoni tad-deroga msemmija fil-premessa 4 lil hinn mit-8 ta' Frar 2024, għal perjodu li ma għandux jaqbeż is-seba' snin.
- (6) L-Anness IX (Servizzi Finanzjarji) tal-Ftehim ŻEE jenhtieg għalhekk li jiġi emendat fis-sens li Depożitorji Ċentrali tat-Titoli ta' pajjiżi terzi li diġà jipprovdu s-servizzi msemmija fl-Artikolu 25(2) tar-Regolament (UE) Nru 909/2014 lil intermedjarji finanzjarji fil-Liechtenstein jew li diġà stabbilew fergħa fil-Liechtenstein jithallew ikomplu jipprovdu tali servizzi għal perjodu li ma jaqbiżx is-seba' snin wara d-data tad-dhul fis-seħh tal-abbozz anness tad-deċiżjoni. Madankollu, l-abbozz tal-Proposta jispeċifika wkoll li l-Adattament (c) fil-punt 31bf tal-Anness IX tal-Ftehim ŻEE għandu jiġi rieżaminat jekk l-Artikoli 25 jew 69 tar-Regolament (UE) Nru 909/2014 jiġu emendati matul dak il-perjodu ta' żmien.
- (7) Għaldaqstant jenhtieg li l-pożizzjoni tal-Unjoni fil-Kumitat Kongunt taż-ŻEE tkun ibbażata fuq l-abbozz ta' deċiżjoni meħmuż,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata, f'isem l-Unjoni, fil-Kumitat Kongunt taż-ŻEE dwar l-emenda proposta għall-Anness IX (Servizzi Finanzjarji) tal-Ftehim ŻEE għandha tkun ibbażata fuq l-abbozz ta' deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE meħmuż ma' din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fil-jum tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill

Il-President